

EN CASEMAKERS AND LAMINATORS

Complete line for casemaking and paper over board lamination, for binders, sample books, book covers and paper over board items.

- Wide range of sizes
- Top quality and high output with one operator
- Fast change-over, suitable for long or short runs
- Easily accessible components
- Modular project, can be completed in subsequent steps

DE BUCKDECKEN- UND KASCHIER-MASCHINEN

Automatische Anleim- und Einschlagslinie fuer die Herstellung von Sammelmappen, Ordern, gelenkige Sammelmappen fuer Musterkataloge, Buchdecken und andere Kaschierarbeiten.

- Grosse Auswahl der zu bearbeitenden Formate
- Beste Qualitaet und hoechste Produktion mit nur einem Bediener
- Schneller Formatwechsel, Anpasst an auch bei oeleine oder grosse Produktionen
- Bestandteile perfekt zugaenglich
- Modular Struktur auch spaeter komplettierbar

FR COUVERTURIERES ET CONTRECALLEUSES

Ligne de contrecollage et rembourrage, pour couvertures revêtues, classeurs, couvertures articulées pour échantillons, couvertures pour livres, PLV.

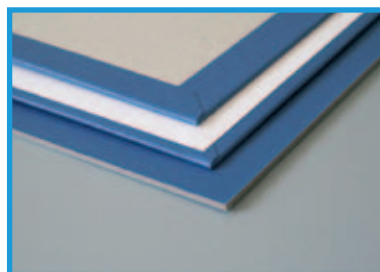
- Vaste gamme de formats
- Haute qualité et production avec un seul opérateur
- Rapidité de calage, adaptables pour grandes et petites séries
- Composants parfaitement accessibles
- Structure modulaire, peut être complétée en phases successives

ES FORRADORAS Y CONTRACOLADORAS

Linea de forrado y contracolado, para carpetas forradas, archivadores, carpetas articuladas para muestras, tapas de libros, productos contracolados.

- Amplia gama de formatos
- Alta calidad y elevada producción con un solo operador
- Cambio de tamaño rapido, aptas para grandes y pequeñas series
- Componentes perfectamente accesibles
- Proyecto modular, pueden ser completadas en fases siguientes

**OVER 500
LINES INSTALLED**

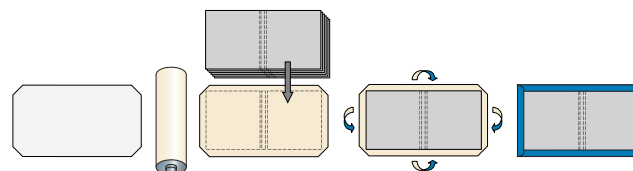


Linea per incollaggio e rimbocco, per la produzione di cartelle rivestite, raccoglitori, cartelle snodate per campionari, copertine per libri, prodotti accoppiati, scatole rivestite manualmente.

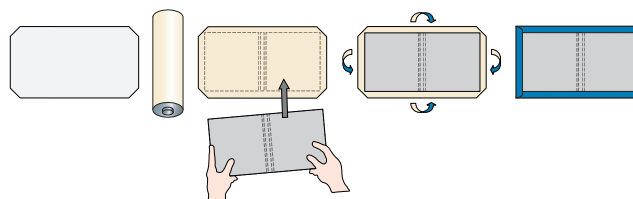
- Ampia gamma di formati lavorabili
- Alta qualità e produzione elevata con un solo operatore
- Rapidità di cambio formato, adatta per piccole o grandi tirature
- Componenti perfettamente accessibili
- Struttura modulare, completabile in fasi successive



**HSV50-20
HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO**
Linea completamente automatica per incollaggio e rimbocco



**HV50-20
HELIOMAT - VIRGO**
Linea semi-automatica per incollaggio e rimbocco



EN CASEMAKERS AND LAMINATORS

**HSV50-20
HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO**
Fully automatic line for casemaking and lining,

**HV50-20
HELIOMAT - VIRGO**
Semi-automatic line for casemaking and lining

DE BUCKDECKEN- KASCHIER-MASCHINEN

**HSV50-20
HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO**
Vollautomatische Linie zum verkleben und einschlagen

**HV50-20
HELIOMAT - VIRGO**
Halbautomatische Linie zum verkleben und einschlagen

FR COUVERTURIERES ET CONTRECOLLEUSES

**HSV50-20
HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO**
Ligne entièrement automatique pour rembordage et contre-collage

**HV50-20
HELIOMAT - VIRGO**
Ligne semi-automatique pour rembordage et contre-collage

ES FORRADORAS Y CONTRACOLADORAS

**HSV50-20
HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO**
Linea completamente automatica de forrado y contracolado

**HV50-20
HELIOMAT - VIRGO**
Linea semi-automatica de forrado y contracolado

COPERTINATRICI ACCOPPIATRICI

EN CASEMAKERS AND LAMINATORS

HSV70-20

HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

Fully automatic line for casemaking and lining,

HV70-20

HELIOMAT - VIRGO

Semi-automatic line for casemaking and lining

DE BUCKDECKEN- KASCHIER-MASCHINEN

HSV70-20

HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

Vollautomatische Linie zum verkleben und einschlagen

HV70-20

HELIOMAT - VIRGO

Halbautomatische Linie zum verkleben und einschlagen

FR COUVERTURIERES ET CONTRECOLLEUSES

HSV70-20

HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

Ligne entièrement automatique pour rembourrage et contre-collage

HV70-20

HELIOMAT - VIRGO

Ligne semi-automatique pour rembourrage et contre-collage

ES FORRADORAS Y CONTRACOLADORAS

HSV70-20

HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

Linea completamente automatica de forrado y contracolado

HV70-20

HELIOMAT - VIRGO

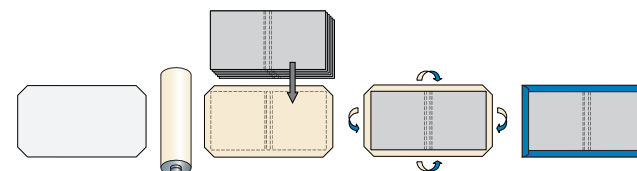
Linea semi-automatica de forrado y contracolado



HSV70-20

HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

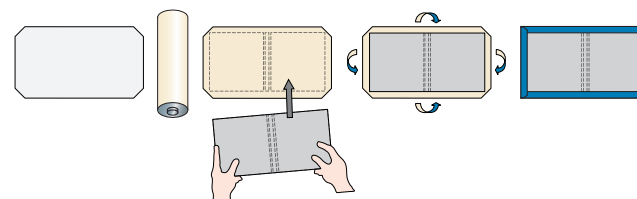
Linea completamente automatica per incollaggio e rimbocco



HV70-20

HELIOMAT - VIRGO

Linea semi-automatica per incollaggio e rimbocco

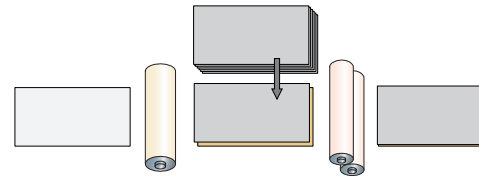


Modello	Tipo	Formato massimo	Formato minimo	Spessore carta	Spessore cartone	Potenza	Peso	Dimensioni
Model	Type	Maximum size	Minimum size	Paper thickness	Board thickness	Power	Weight	Dimensions
Modell	Typ	Format max.	Format min.	Papier Dicke	Pappe Dicke	Leistung	Gewicht	Abmaß
Modele	Type	Format maxi	Format mini	Epaisseur papier	Epaisseur carton	Puissance	Poids	Dimensions
Modelo	Tipo	Formato maximo	Formato minimo	Espesor papel	Espesor carton	Potencia	Peso	Dimensiones
		cm	cm	g/m2	mm	Kw	Kg	cm
HELIOMAT	HLM75	75 x 115	10 x 15	80-300 (*)		9,00	820	200 x 510 x 180
SPOTTER	SPT110	70 x 110	12 x 18		0,5-4,0	3,00	850	200 x 210 x 200
VIRGO	VRG70	70 x 110	12 x 18		1,5-4,0	4,00	1080	130 x 370 x 125
AURIGA	AUR83				0,5-4,0	0,50	280	125 x 150 x 110

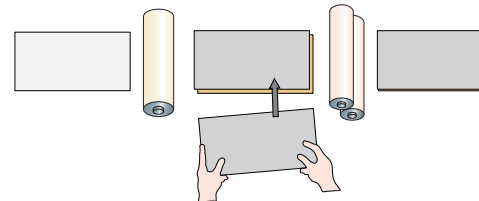
(*) >300g/m2 - Alimentazione manuale - Manual feeding - Alimentation manuelle - Alimentación manual - Manuelle Versorgung



**HSA70-20
HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA**
Linea completamente automatica per incollaggio e accoppiatura di vari materiali



**HA70-20
HELIOMAT - AURIGA**
Linea semi-automatica per incollaggio e rimbocco



Modello Model Modell Modele Modelo	Formato massimo Maximum size Format max. Format maxi Formato maximo	Formato minimo Minimum size Format min. Format mini Formato minimo	Pz./min Pcs./min St./min Pcs./min Pz./min	Potenza Power Leistung Puissance Potencia	Peso Weight Gewicht Poids Peso	Dimensioni Dimensions Abmaß Dimensions Dimensiones
	cm	cm	(*)	Kw	Kg	cm
HSV70-20	70 x 110	12 x 18	20	16,00	2750	280 x 880 x 200
HSA70-20	70 x 110	12 x 18	20	12,00	1950	280 x 660 x 200
HV70-20	70 x 110	12 x 18	20	13,00	1900	200 x 880 x 180
HA70-20	70 x 110	12 x 18	20	9,50	1100	200 x 660 x 180

(*) Secondo il formato e la grammatura dei materiali - According to size and thickness of materials - Selon le format et l'épaisseur des matériels
Segun el tamaño y el gramaje de los materiales - Die Schnelligkeit aendert sich nach das Format und das Materialgewicht

EN CASEMAKERS AND LAMINATORS

**HSA70-20
HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA**
Fully automatic line for lining and mounting

**HA70-20
HELIOMAT - AURIGA**
Semi-automatic line for lining and mounting

DE BUCKDECKEN- KASCHIER-MASCHINEN

**HSA70-20
HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA**
Vollautomatische Linie zum verkleben und anreiben

**HA70-20
HELIOMAT - AURIGA**
Halbautomatische Linie zum verkleben und anreiben

FR COUVERTURIERES ET CONTRECOLLEUSES

**HSA70-20
HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA**
Ligne entièrement automatique pour contre-collage et page de garde

**HA70-20
HELIOMAT - AURIGA**
Ligne semi-automatique pour contre-collage et page de garde

ES FORRADORAS Y CONTRACOLADORAS

**HSA70-20
HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA**
Linea completamente automatica de contracolado y para la guarda

**HA70-20
HELIOMAT - AURIGA**
Linea semi-automatica de contracolado y para la guarda

EN CASEMAKERS AND LAMINATORS

HELIOMAT

Automatic gluer for paper, cardboard, cloth, buckram and other materials. Allows gluing and spotting of board, for the production of binders, covers made with single or multiple board pieces, and for lining.

- Rising-pile sheet-feeder with side-lay register
- Top-surface gluing unit for hot and cold glue
- Viscosity control unit with mixer (optional)
- Vacuum transport-belt with indexing stop and board spotting guide
- Short cleaning and maintenance time
- Feeder removable from the gluing unit for maintenance and for manual feeding

SPOTTER

Automatic feeder for single, multiple or routed boards. Suitable also for lining and mounting of materials of every gramage.

- External independent preloading device
- Lifter for thin-board pre-cut stripes, for book spines (optional)
- Versatile and easily accessible
- Allows manual spotting of board

VIRGO

Turning-in machine for single-piece binders, joint multi-piece or routed binders, book covers.

- Four-sides turning-in in a single pass with corner folding
- High power nip-roller for lining operation and for mounting
- Turns-in all types of paper over board materials
- Ensures high and constant quality output

AURIGA

Nip-roller, to press glued material on board (see also page 9).

OUTPUT DEVICES (optional)

STACKER - Side-moving with sheet counting. Suitable for binders and book cover
PILER - On pallet with descending platform. Suitable for medium and big size products

DE BUCKDECKEN- KASCHIER-MASCHINEN

HELIOMAT

Automatische Anleimmaschine für Papier, Papper, Leinen, Balakron und andere Materialien. Haltevorrichtung mit Anlagewinkel für das Positionieren der Pappe, auch für Buchdecken und mehrteilige, gelenkige Sammelmappen sowie zum Spiegeln.

- Hochstapler Papieranleger mit seitlicher Blattausrichtung;
- Verleimersatz für Kalt oder Warm Leim
- Viskosimeter mit Klebmischung (nach Anfrage)
- Ansaugendes Förderband mit Registrier-Haltevorrichtung
- Winkel für das Positionieren von Pappe
- Minimale Reinigungs- und Wartungszeiten.
- Anleger ausser der Klebm. fuer Reparation oder fuer die manuelle Pappeversorgung

SPOTTER

Automatischer Anleger für Pappe: einzelnes Teil, gefräst oder mehrere Teile. Auch geeignet für Kaschierarbeiten mit jeglichem Grammgewicht.

- Vorladungsvorrichtung hinten separat
- Schoen geschnittene Stuecke Anleger (nach Anfrage)
- Einfach und Ideal fuer alle verschiedene Arbeiten
- Ermöglicht auf jeden Fall auch die manuelle Pappe- Positionierung

VIRGO

Einschlagmaschineneinheit für einteilige Sammelmappen, gelenkige Sammelmappen aus mehreren Teilen oder gefräst und Buchdecken.

- Mit automatischem Umfallen der Ecken: 4 Kanten in einm einzigen Passage
- Satinierpresse mit hoher Leistungsfähigkeit für die Anwendung bei Spiegel und Verklebung
- Kann jede Typ von Buchbindereimaterial einschlagen
- Konstant und hoehe Produktequalitaet

AURIGA

Kalender für perfekte Haftung verklebte Papier auf dem Karton (siehe Seite 9).

AUSGANGSVORRICHTUNGEN (optional)

STACKER - Querverlaufendes Förderband mit Stückzähler. Geeignet für Sammelmappen und Buchdecken.

PILER - Plattform mit Abstieg auf Euro-Palette. Geeignet für mittel- und großformatige Produkte



HELIOMAT

Incollatrice automatica per carta, tela, balacron, cartoncino ed altri materiali per legatoria. Permette l'incollaggio e la puntatura a registro del cartone, per copertine e cartelle snodate a più pezzi e per il risguardo.

- Mettiefogli ad alta-pila con allineamento laterale del foglio
- Gruppo incollatore per colla calda e fredda
- Viscosimetro con mescolatore colla (optional)
- Nastro aspirante con dispositivo di fermata a registro
- Squadra per posizionamento cartone

- Tempi di pulizia e manutenzione ridottissimi
- Mettiefogli staccabile dall'incollatrice per la manutenzione o per l'alimentazione manuale



SPOTTER

Alimentatore automatico, per posizionare con precisione il cartone (pezzo singolo, fresato o in più pezzi) sul foglio incollato, per applicare il risguardo alla cartella rimboccata, e per accoppiatura in genere.

- Precarica posteriore esterna indipendente
- Dispositivo di carico per dorsini sottili (optional)

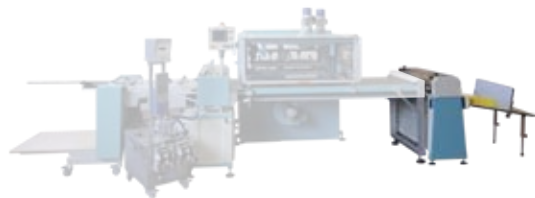
- Versatile e facilmente accessibile
- Consente comunque la puntatura manuale del cartone





VIRGO
Rimboccatrice per cartelle mono pezzo, cartelle snodate a più pezzi o fresate, copertine di libri.

- Rimbocco dei quattro lati con ripiegio degli angoli
- Ciclo di sola calandratura per l'applicazione del risguardo e per l'accoppiaggio.
- Rimbocca qualsiasi tipo di materiale per cartotecnica e legatoria
- Prodotti finiti di eccellente e costante qualità



AURIGA
Calandra, per pressare e far aderire la carta incollata sul cartone. (vd. anche pag. 9)

DISPOSITIVI DI USCITA (optional)

STACKER - Nastro trasversale con conteggio pezzi.
Adatto per cartelle e copertine.

PILER - Impilatore su bancale.
Adatto per prodotti di formato medio e grande.



FR COUVERTURIERES ET CONTRECOLLEUSES

HELIOMAT

Encolleuse automatique pour papier, bristol, toile, balacron et autres matériaux. Permet l'encollage et le positionnement du carton pour classeurs et couvertures articulés en plusieurs pièces et pour la page de garde.

- Margeur à haute-pile avec alignement latéral de la feuille
- Groupe d'encollage pour colle chaude et froide
- Viscosimètre avec mélangeur (optional)
- Tapis transporteur aspirant avec arrêt à registre et equerre pour positionner le carton
- Temps de nettoyage et d'entretien réduits
- Margeur détachable du groupe d'encollage pour entretien et pour alimentation manuelle

SPOTTER

Margeur automatique pour carton en pièce seule, plusieurs pièces ou fraisés. Adapte aussi pour page de garde et pour contre-collage de différent grammage.

- Dispositif de pré-chargement postérieur extérieur indépendant
- Dispositif de pré-chargement pour carton fin pré-coupe pour dos livres
- Polyvalent et facilement accessible
- Permet de positionner le carton manuellement

VIRGO

Rembordeuse automatique, pour classeurs en une seule pièce, couvertures articulées en plusieurs pièces ou fraisés.

- Rembordage automatique en un seul passage des 4 cotés et répliage des coins
- Calandreuse pour l'application de la page de garde et pour le contrecollage bord à bord
- Remborde n'importe quel matériel de papeterie et reliure
- Produits finis de qualité excellente et constante

AURIGA

Calandreuse, pour presser le papier encollé sur le carton. (voir pag. 9)

DISPOSITIFS DE SORTIE (optional)

STACKER - Transversal avec compteur des pièces. Indiqué pour classeurs et couvertures.
PILER - Plate-forme à descente sur pallet. Indiqué pour PLV de moyen et grand format.

ES FORRADORAS Y CONTRACOLADORAS

HELIOMAT

Encoladora automática para papel, cartulina, tela, balacron y otros materiales. Permite l'encolaje y el posicionamiento del carton para carpetas, tapas y carpetas articuladas en más piezas, y para la guarda.

- Alimentador de papel de alta-pila con alineamiento lateral de la hoja
- Grupo de encolaje para cola caliente y fría
- Viscosímetro con mezclador cola (optional)
- Cinta transportadora aspirante con parada a registro y escuadras para colocar el cartón
- Tiempo de limpieza y manutención mínimo
- Alimentador separable del grupo de encolaje, para la manutención y para la alimentación manual

SPOTTER

Alimentador automático para cartones simples, más piezas o fresados. Apto también para la guarda y para contracolado de cualquier espesor.

- Dispositivo de pre-carga exterior independiente
- Dispositivo de carga para tiras pre-cortadas de cartulina, para lomos de libros (optional)
- Versátil y de fácil acceso
- Permite de todos modos la colocación manual del cartón

VIRGO

Rebordeadora para carpetas de una sola pieza, carpetas articuladas de más piezas o fresadas y tapas de libros.

- Rebordea los cuatro lados por un solo pasaje con doblaje de las esquinas
- Calandra de gran potencia para colocar la guarda y para contracolar
- Rebordea cualquier tipo de material de encuademación
- Productos acabados de excelente y constante calidad

AURIGA

Calandra, para prensar el papel encollado sobre el cartón (ver pag. 9)

DISPOSITIVOS DE SALIDA (optional)

STACKER - Transversal con contador de hojas. Adecuado para carpetas y tapas.
PILER - Apilador descendiente sobre pallet. Adecuado para productos de tamaño medio y grande.

History and Future of Bookbinding

CMC ITALIA produce macchine per Legatoria e Cartotecnica dal 1937, continuando a rinnovare la propria esperienza nel progettare sistemi di produzione d'avanguardia.



manufactures machines for Bookbinding and Paper Converting since 1937, constantly renewing its experience in designing state-of-the-art production systems.
produziert Maschinen für Buchbinderei und Papierverarbeitung seit 1937, erneuert ständig ihre Erfahrung in der Entwicklung state-of-the-art Produktionsanlagen.
fabrique des machines pour la Reliure et le Cartonnage depuis 1937, renouvelant sans cesse son expérience dans la conception des systèmes de production d'avant-garde.
fabrica máquinas para la Encuadernación y la Carpetería desde 1937, renovando constantemente su experiencia en proyectar sistemas de producción a la vanguardia.

Italian Design and Manufacturing

Made in Italy é sinonimo di qualità e tradizione. CMC ITALIA garantisce standard rigorosi nei processi di produzione, selezionando componenti di alta qualità per offrire macchinari affidabili ed produttivi.



means quality and tradition. Ensuring the highest standards in production processes CMC ITALIA chooses high quality components to offer reliable and profitable machines.
bedeutet Clustering Qualität und Tradition. CMC sorgt für höchste Standards in Produktionsprozessen und wählt hochwertige Komponenten, um zuverlässige und rentable Maschinen bieten.
est synonyme de qualité et de la tradition. CMC Italie assure les plus hauts standards dans les processus de production et choisit des composants de haute qualité pour offrir des machines fiables et rentables.
es sinónimo de calidad y de tradición. CMC ITALIA asegura los más altos estándares en los procesos de producción y elige componentes de alta calidad para ofrecer máquinas fiables y rentables.



CMC ITALIA S.r.l.
Via Caveto, 18
20095 Cusano Milanino (MI)

Tel +39 02 6193682
Fax +39 02 6197615
Mail info@cmc-italia.com

WWW.CMC-ITALIA.COM